

GATT Office Circular No. 322

END-OF-YEAR MESSAGE FROM THE DIRECTOR-GENERAL

1990 made exceptionally high demands on all of us. And, once again, the GATT Secretariat succeeded in bringing forth the dedication and effort that were necessary.

As you know, 1991 promises to be equally hectic and challenging. The task of bringing the Uruguay Round to a successful conclusion must remain our top priority and will call for our fullest attention. I have no doubt that the GATT team will rise to this challenge.

I thank each of you for your help and, of course, your families for their support and understanding.

I hope you all have a healthy, prosperous New Year.

Arthur Dunkel

---

Un exemplaire à chaque  
membre du personnel

21 décembre 1990

Circulaire intérieure du GATT n° 322

MESSAGE DE FIN D'ANNEE DU DIRECTEUR GENERAL

L'année 1990 nous a imposé à tous, au secrétariat du GATT, un volume de travail exceptionnel. Et, une fois encore, nous y avons tous fait face avec le dévouement et la ténacité voulus.

Comme vous le savez, 1991 promet d'être tout aussi mouvementée et d'exiger tout autant de nous. Le succès de l'Uruguay Round doit rester notre priorité absolue et nous devons nous consacrer entièrement à cette tâche. Je suis convaincu que l'équipe que nous formons au GATT saura relever le défi.

Je vous remercie tous de votre concours; je remercie également, bien sûr, vos familles pour leur soutien et leur compréhension.

Je vous souhaite à tous bonne santé et prospérité pour la nouvelle année.

Arthur Dunkel

---

Un ejemplar para  
cada funcionario

21 de diciembre de 1990

Circular interior del GATT n° 322

MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL DIRECTOR GENERAL

1990 ha sido extraordinariamente exigente para todos nosotros. Y una vez más la Secretaría del GATT ha aportado la dedicación y el trabajo que exigían las circunstancias.

Como ya saben, 1991 se presenta también como un año agitado y difícil. Nuestro objetivo prioritario, que exigirá de nosotros la mayor atención, sigue siendo llevar a feliz término la Ronda Uruguay. No me cabe la menor duda que el equipo del GATT saldrá airoso de esta prueba.

Agradezco a cada una y cada uno de ustedes su ayuda y, por supuesto, a las familias de ustedes su apoyo y comprensión.

Deseo a todos salud y prosperidad en este año nuevo.

Arthur Dunkel